神户中华同文学校 9月

学校通訊

第 706 号

2023 年 9 月 1 日

学校法人 神 戸 中 華 同 文 学 校

〒650－0004 神戸市中央区中山手通６丁目９番１号
TEL:078-341-7885 FAX:078-341-7910
https://www.tongwen.ed.jp/

联系事项

（1）自 9 月 2 日(周六)起授课时间如下:

モ/晨	晨会	1	2	3	4	午休	5	6	集训
8:30	8:45	9:00	9:50	10:40	11:30	12:10	1:05	1:55	2:45
↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
8:45	8:55	9:40	10:30	11:20	12:10	1:00	1:45	2:35	3:45

附注:①学校开门时间是早上 7 点 50 分。

②一般学生离校时间是下午 4 点,课外活动部离校时间小学生是下午 5 点,中学生是下午 6 点。

（2）9 月 18 日(周一)是日本节日“敬老节”，学校放假一天。

（3）9 月 23 日(周六)是日本节日“秋分节”，学校放假一天。

（4）9 月 26 日(周二)举行 2023 年度运动会预演(详情另行通知)。

（5）9 月 28 日(周四)举行 2023 年度运动会(详情另行通知)。

（6）10 月 1 日(周日)是中国节日“国庆节”，学校放假一天。

（7）10 月 2 日(周一)因中国节日“国庆节”，为周日，学校补假一天。

在本月号《学校通讯》截稿之前，收到下列侨胞及友人捐赠的财物，现将芳名公布于下，谨致谢忱。

★7 月 20 日(周四)脇瑠花様捐 1 万日元。

★7 月 22 日(周六)豊和貿易株式会社捐 10 万日元。

★8 月　7 日(周一)鄭永熙先生为纪念中秋节“弘扬中华传统节日”捐 1 万日元。

※ 联系事项・鸣谢・导读 P2
※ 暑特图片报道..... P3
※ 小五夏令营和中二野营活动报道..... P5
※ 第一学期结业式，文体消息..... P17
※ 中秋专栏..... P18
※ 神户华侨幼儿园招生启事..... P19
※ 家长会消息..... P20
※ 校友会消息..... P21

小 学 暑 期 特 别 教 育 活 动

王子游泳池 港岛游泳池

中学暑期特别教育活动——球类比赛

中一甲 （排球）

中一乙 （篮球）

中三甲 （排球）

中三甲 （篮球）

中三甲 （躲避球）

中三甲 （躲避球）

优胜最多班级中三甲

高兴的夏令营

小五甲班　佃恒博

夏令营前天晚上，我就很兴奋，我最期待的就是跳舞表演节目，还有表演的奖品。

早上起床后，我坐妈妈的车去上学。到了学校，我高高兴兴地坐进教室，之后我们跟着老师一起出发。到达目的地后我们先进了集合栋,听了老师的几句话以后，又听了负责人话结束后，然后吃了午饭，我觉得这里的东西特别好吃。我到自己的房间后就觉得这里的房间特别凉快,我们在房间里打了扑克牌，因为我不太明白扑克牌怎么打，所以张崇彦和平岩教给了我，大家一边开玩笑一边玩扑克牌。到了时间组长带我们一起去集合栋,之后我们去了野炊，做了咖喱。我要切菜，我切的菜都是乱七八糟的，老师慢慢地教给了我怎么切，切完以后，老师还帮我们把切完了的菜拿到火锅里。咖喱做好了我们就开吃了。我们都大口大口地吃,感觉很美味。那以后我们又回到了宿舍，虽然预定表上是写着先看星再洗澡，但是这个时候星星还没有出来，所以先去洗澡了，洗澡完以后我们去看了星星，这个时候天空非常美丽，看完了星星以后，我们就又会到了宿舍。大家累了一天都很快入睡了。到了新的一天我起床后就跟组长一起去做早操，我感到很累。我们吃完早餐后在集合栋做了椅子，因为大家大锤子的声音很大，所以我的耳朵很不舒服，我们一组全员做完了椅子，就去拍照。大家都做完了椅子所以我们就开始吃午饭，吃完饭后我们就去玩儿水，捉鱼，烤鱼,我觉得鱼的脑袋的地方很苦，但是别的地方都很好吃。这以后就是我最盼望的烛光晚会，我们在集合栋里，我们一共有八个组的表演，大家表演得都很精彩。最后发表结果，我们是八组中的第二名，我们组的男生高兴地跳起来了，我们的奖品是书包,高兴极了。

这就是我高兴的夏令营。

愉快的夏令营

小五甲班 沢口瑚華

7 月 24 日 8 点半，我校的五年级集合到了学校。今天是夏令营的日子。大家都拿来了非常大的书包，看来都很重，但大家都很兴奋的样子。我给你们介绍我们的夏令营吧！

我最有印象的是做咖喱的活动和烛光晚会。首先，本来是要举行的篝火晚会的,因为天气不好取消了，所以在集合栋举行了烛光晚会。烛光晚会上我们看了各组的表演，大家的表演都很精彩。看到一半我们做了一个游戏，传气球的游戏。玩儿的方法是，音乐开始响了就我们开始传气球，音乐停了的时候拿着气球的人要戳破气球。气球的量越来越多，大家都哈哈大笑。

做咖喱是按组做，工作是切菜、洗米、点火等等。我的工作是洗米，洗完米拿到了火的地方,一靠近火就感觉热浪向我袭来了,但完成了的咖喱很好吃。

这是我今年的夏令营。我觉得这是我一生的宝物。

难忘的夏令营

小五甲班 赵心源

放暑假前，学校组织了一次夏令营活动，这也是我第一次体验团体的住宿生活。我早早地拿一个超级旅行包，里面装满了我为夏令营准备的东西：有换洗的衣服，各种毛巾和一些小东西。晚上，我怀着激动的心情，睡着了。

7 月 24 日，这一天终于到啦!我坐着爸爸的车来到了学校，然后自己”抗”着包走到了教室。全体集合后，我们出发啦！坐上那辆旅游大巴，我们就要开启三天两宿的住宿生活啦！途中，大巴驶过嘈杂的城市、驶过川流不息的小河边、驶过了一片片绿油油的稻田后，爬上了一座小山，那座山最高的地方便是我们此次旅行的目的地——多可青云之家。

在夏令营中，老师为我们布置了很多有趣的活动：有做咖喱饭，有制作凳子，还有篝火，哦不，是烛光晚会！这些活动我都是第一次参加，非常兴奋！其中，我最喜欢、也是最好、最期待的就是玩儿水捉鱼活动！

活动开始啦！我们每个人都拿着自己的水枪，有的人拿着很迷你的（长度大概只有 10 厘米左右），而有的人像我一样拿着超大号的鲨鱼水枪。我们排好队，跟着老师一起下山去到了一条小河边。这里的水好清澈呀！清得都能够清晰地看见水里长着青苔的石头。我们在一顶帐篷下面放了我们拿来的东西，然后开始听从老师安排按小组捉起鱼来，其他的小组蓄势待发准备水枪大战。等了一段时间以后，终于轮到我们组捉鱼啦！我们放下水枪，走进老师画好的场地中，哇！小鱼儿们全都从筐里游出来了，活蹦乱跳的好可爱！这时，我在角落里发现了一条正在往石头缝里钻的小鱼儿，我一把抓住了它的尾巴，硬把它拽了出来，小鱼身上好滑溜儿，我抓着鱼，摄像老师给我拍了好多照片。之后，我们一个接一个的把小鱼放回到了筐里，捉鱼活动就这样结束了，剩下的时间就是盼望已久的师生水枪大战！刚开始，我拿着吸满了水的水枪在老师们的周围徘徊，准找目标准备下手。机会来了！只见翁老师拿着装满水的脸盆儿正向一个同学泼去，我趁机绕到翁老师的侧面，一下子将水喷到了他的耳朵和眼睛上，老师当时的样子别提有多搞笑了，旁边的同学也都被老师狼狈的样子逗得哈哈大笑起来。

在夏令营中，不只有好玩的活动，还有精彩的表演。我也上台上台跳了舞，虽然我很努力地练习了，但没有得到奖，虽然有些遗憾，但没关系啦，大家开心最重要！烛光晚会结束前，主任给我们讲述了关于”火”的故事。我是第一次听到，觉得还挺神奇的。也让我认识了”希望之火”，”团结之火”和”友谊之火”。

结束了全部活动后，我们又坐上来时的大巴车，离开了大自然，返回了学校。这次夏令营，有开心，有难过，有和朋友闹矛盾的时候，也有温馨的时刻。我爱这次的夏令营，也让我更爱，更珍惜我身边的人。人生总有第一次，我们不要惧怕，失败了也应该努力向前！

难忘的夏令营

小五乙班 徐润爱

七月二十四日到七月二十六日我们去了青雲之家。我盼望已久的夏令营开始了。出发那天的早上,我迫不及地起床洗漱,检查东西又快速地吃饭。其实我不太喜欢去学校,但是今天我都等不急了,因为我可以跟同学一起去夏令营。到了学校,我们坐上大巴到青雲之家。夏令营的第一天就开始了。我最高兴的事是,下午开始我们做了咖喱饭还非常好吃。晚上观察了星星,我看见了北极星和银河系,它们都很漂亮。晚上自由时间我们玩了鬼屋,我扮演的贞子非常恐怖,把老师都吓坏了。

第二天早上老师六点多就说“起床了!”一声大家都慢慢地起来,因为很早同学们都不想起来。去刷牙洗脸,然后早操。吃完早饭后我们准备做椅子了。我们在钉钉子的时候,老师给我们钉了几下。过了-两个小时后我们一组比别的一组先做完了。吃完我最最最喜欢的午餐后去玩水,捉鱼,烤鱼。玩水时我的水枪最强。捉鱼时我捉了十三条。烤鱼时我这吃了五口,不太好吃。晚上下雨,所以篝火晚会在集合栋开了联欢会。我们练习的表演,表演第一组是我们一组大家都兴奋地鼓起掌来,我们表演还有第一名,第二名,第三名的顺序呢。

第三天来我们都等不及了,因为我们都等着发表成绩。结果是我们一组是第…第三名。第一,第二都是甲班,别的组是参加奖。离开前大家都想着在青雲之家再住几天。然后我们坐上大巴回到学校,我盼望久的夏令营结束了。

我希望再跟学校的同学一起去一次青雲之家。

开心的夏令营

小五乙班 张子晴

7 月 24 日学校组织我们去夏令营。因为这是我第一次参加夏令营的活动，所以我当时既兴奋又期待。

早上，我们乘坐巴士前往青云之家，沿途经过了一片绿油油的大草坪，那里的景色美不胜收，经过两个小时的车程我们到达了目的地。

接着，青云之家的负责人给我们讲了住宿要求。午餐后我们套了被子、枕头之后要准备下一个野炊的活动。这次野炊做的是咖哩。这是我第一次跟大家亲手切菜、做饭，由于老师在旁边辅导，因此味道很好，很多同学都要了双份。晚餐后去观察星座，老师教我们所以认识了夏季大三角、北极星、银河的位置。我被天上的星星深深吸引住了，它们就像一颗颗明亮的珍珠一样美丽。

第二天吃完早餐后大家一起制作了椅子，做完后我们玩水、捉鱼、烤鱼吃！大家带着水枪和老师一起打水战。虽然全弄湿了，但还是很开心。到了捉鱼时，我捉到了好几条，它们的表面非常滑，游得还很快，但是不知为什么我们轻轻松松就能捉到，结果班里合计居然捉了六十五条！烤鱼的环节非常有趣而且味道棒极了。篝火晚会是这次夏令营的高潮环节。我们围坐在篝火的周围看大家表演节目。表演途中我们还做了一个愉快的小游戏。在这次表演中我认为 E 组表演得最好。她们表演的节目是《奇怪而又愉快的朗诵演讲竞赛会》这个节目很搞笑把我笑的肚子都痛了。遗憾的是我们组没有拿到名次，不过没有关系我们下次还会努力。

这次夏令营的活动使我们更加了解了大自然，懂得了劳动给我们带来了快乐，是一次非常有意义的活动。

我的夏令营

小五乙班 贺康辉

2023 年 7 月 24 日是我们参加夏令营的日子。夏令营前一天我和妈妈一起准备衣服等等,准备第二天出发。

第一天我们先在学校集合后坐大巴，大巴里面有电视。我们约 2 小时到了多可青云之家。我们照完集体相后到集合栋听说明,之后去自己的房间整理东西。整理完以后我们到食堂集合。第一天的午饭是炒面,味道很好吃。然后清洁的同学开始擦桌子和地面。之后我们移动到做咖喱饭的地方,有 3 个人去弄火，剩下的同学是切菜、煮咖喱和洗米。我们努力了很长时间，米是很好，可是咖喱有一点儿像水一样,但是味道好吃。吃完咖喱以后大家一起收拾以后洗澡。然后大家一起去观察星星。有北斗星，还有夏天的大三角。看完就到睡觉的时间了。第二天起来以后去做早操,然后去吃早饭。早饭主要是三文鱼。然后 8 点半时我们听说要做凳子。制作凳子花了约三个小时,这让我们很累。做完凳子以后我们吃午餐。午餐是个鸡肉鸡蛋盖饭。吃完饭后是有一个我最期待的玩儿水活动。我们先玩儿水,那里有小鱼。我们抓到了蝌蚪和青蛙,然后去捉鱼。烤鱼的味道很鲜美,可是内脏一点苦。在房间休息完以后，吃晚饭。晚饭是个汉堡肉丸,很好吃。吃完以后我们要去烛光晚会。我们 E 组先上台,上台的时候很紧张。我们是表演，别的组是舞蹈或唱歌。烛光晚会结束后洗澡整理东西睡觉。第三天早操后整理东西出发。

这次夏令营很愉快。我很期待 6 年级的毕业旅行。

难忘的野营

中二甲班 任芳里

7 月 24 日到 7 月 26 日举行了我在中学生活中只有一次的野营活动。在这次的野营时我们进行了很多有趣的项目，比如：礼堂活动、沙滩活动、篝火晚会等等。其中给我印象最深的是篝火晚会。

第二天中午，我们在礼堂玩了一种游戏。开开心心地玩过游戏后，同学们一直准备的喜剧和跳舞的第一部开始了。每个组精彩的表演结束后我们先回宿舍休息准备晚上的篝火晚会。、

到了傍晚，我们吃了美味的晚饭，带着十分兴奋、期待的心情来到了篝火晚会的会场。那是一片沙滩，娱乐的老师和同学已经给我们准备了。我们开心的篝火晚会开始了。

太阳快要落山的时候，火神给我们点起了篝火。围着熊熊燃烧的篝火，我们开始了第二部的表演。我跟朋友们一共 6 个人表演的是《ソーラン節》，倒数第 2 组出场。在野营活动之前的大约一个月的时间里我们小组 6 人珍惜时间刻苦练习，并精心准备了表演时穿的衣服。随着我们前面一组又一组的同学表演完毕，我的心一点一点地紧张起来。到我们表演的时候天已经完全黑了，后面是大大的篝火。音乐响起了！跳着跳着，我忘记紧张，开开心心地跳舞。跳完舞后，我们在掌声中大声的说了“谢谢!”。就这样，我们的篝火晚会表演也圆满结束。在篝火周围同学们手拉手围成一个圈，跳起了集体舞。跳完舞，篝火变成了一颗星星。我望向天空，天上有无数闪亮的星，我感动地哗哗流下了眼泪。我们第二天的篝火晚会在又漂亮又美丽的星空下结束了。

第三天离开宿舍前举行了发奖仪式。结果，我们组得到了冠军！这给我的学校生活留下了深刻的印象和美好的回忆。

这次野营活动我觉得很成功。虽然划船活动因为天气原因被取消了，但在其他几个活动上再次体现出了我们 80 届的团结力，也让我更加喜欢 80 届的同学们。这美好而快乐的回忆我是永远不会忘记的。

快乐的野营

中二甲班 藤原七星

我期待的暑假开始了，从暑假的第一天开始，会有三天两夜的野营活动。我们在五年级时的夏令营因为疫情被取消了，所以，我很期待这次野营。

我们到达了国立淡路青少年之家，这里的设施很大，而且从楼上就可以看到海边。

这三天有野炊、沙滩活动、礼堂活动和篝火晚会。其中给我印象最深的是第二天的篝火晚会。我们吃完晚饭后前往沙滩，负责娱乐的同学播放入场曲，我们沿着 LED 手电铺就的路线入场。一会儿全身红色的火神出来，给我们点燃了篝火。熊熊燃烧的篝火让大家的气氛变得热烈起来。接着同学们开始了分组表演，他们的表演都很精彩。我的组表演要开始了，我紧张得肚子都疼了。我们跳了“ソーラン節”，表演时大家都跟我们一起喊“どっこいしょどっこしょ”。表演结束以后，大家手拉手一起跳了“マイムマイム”，我们都很开心。最后我们在沙滩上躺着看天上，这里附近没有建筑物所以夜空很辽阔，有很多星星，格外漂亮。

我这次野营活动了解到了朋友们温柔和新的一面。我想和朋友们变得更亲近一些。

快乐的野营

中二甲班 周华莲

我们中二在淡路岛待了两宿三天。我在这次野营活动中学到了很多知识而且我们做了很多活动。这些活动里，我觉得最有意思的是沙滩活动，因为跟老师打水枪的时候很有意思，而且作为观众看着老师和老师打水枪更有意思。

其次，让我印象最深最难忘的一个活动是篝火晚会。因为在篝火晚会里我跟朋友要表演舞蹈《piece of my world》。约从一个月前开始我就开始跟朋友练习这支舞蹈，休息日有时也跟朋友在外面练习，自己在家的时候也会练习。还有我在野营开始前就一直期待能在篝火晚会的时候跳舞。我在沙滩上跳舞的时候一点也不感觉紧张，只感觉到了开心。篝火晚会结束后我们的表演虽然获得了第二名，但我和朋友们在之前的练习中增进了了解，加深了友谊，所以没有感觉到懊悔。但是，听到舞蹈《ソーラン節》取得了第一名的时候我们还是很羡慕。

我在这次野营活动中经验了很多事，也深刻地体验到了我们的校训“团结友爱，互敬互助”。

这次野营活动我过得很开心而且学到了很多事情。我想再做一次野营活动，也盼望着明年的毕业旅行。

快乐的野营

中二甲班 黄喜悦

7 月 24 日到 26 日，我们中二参加了野营活动。

第一天，在学校集合后，坐巴士去了淡路岛。到达了青少年之家后，在那里的食堂吃了午饭。然后本来要举行划船活动的，但是因为天气的影响，划船活动被取消了。我觉得很遗憾。于是在礼堂进行了拔河活动。这个活动本来是第二天的礼堂活动。我们分成四组，进行了淘汰赛。比赛很激烈。结果是甲一组是第一名，甲二组是第四名。第一天还进行了第一次的野炊，做了咖喱饭，非常好吃。

第二天我们六点起床后，就去野炊场煮饭、做酱汤、炒菜。虽然起火时多花了一点儿时间，但是最后做出了很好吃的料理。然后就是沙滩活动。大家用水枪自由地玩儿。吃了午饭后举行了礼堂活动——篝火晚会的第一部。因为我是担任娱乐的工作，所以篝火晚会的前后很忙。同学们的表演非常精彩。此后吃了晚饭，然后去沙滩进行篝火晚会的第二部。先是有趣的“火神”表演，然后是同学们的丰富多彩的表演。

第三天早上又去野炊场做了炒面和面包。做炒面时要在火上放上铁板，所以烟雾冲向我们，眼睛很疼。但炒面做的很好吃。最后给娱乐表演的同学们发了奖品。

这次野营让我感觉到煤气的便利性。因为也不会起烟，不用起火。我还感觉到做料理真难，所以我要感谢每天为我们辛勤付出的家人。

快乐的野营

中二乙班　何奕晓

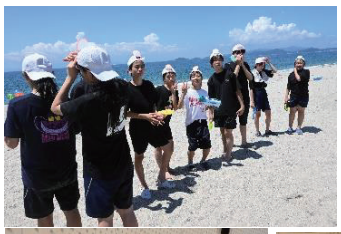
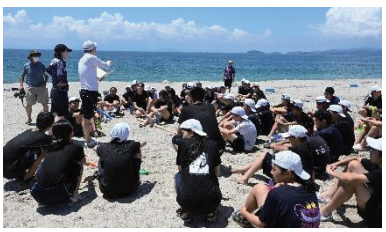
我校在 7 月 24 日到 7 月 26 日的时候，举行了三天两夜的野营活动。我们中二在小学五年级的时候，因为新冠疫情的影响下，没能去夏令营，所以今年是第一次的野营活动。我前一天太兴奋早早地去床上睡了。

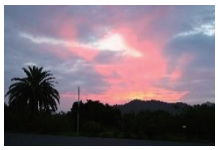
我在野营活动最感到开心的事是篝火晚会。我们吃完饭以后除了娱乐以外的人一起去了沙滩。在通往沙滩的路途当中，我感觉到天空的景色非常漂亮。太阳在两座山的中间，并发出亮红的光，特别漂亮。

到了沙滩，娱乐的同学放音乐邀请我们。第一个节目是大家的跳舞。我最喜欢五人组的“piece of my world”她们在跳舞的时候，每个人的动作都非常干练到位，随着她们的身体的舞动，裙子上的装饰也会跟着一起摇动。她们胸前的口袋插着的带宝石的笔，那些宝石随着身体的舞动发出耀眼的光芒。我不知不觉的看入了迷，并且情不自禁的说了一句“好漂亮，好厉害呀”。。

最后大家一起围着篝火跳起了“マイムマイム”。我虽然特别开心，但是一想这也许是在中学的最后一次野营活动的时候，不禁感到非常惋惜。看星星的时候，满天都是星星，当我看到由织女星、天津四、牛郎星所组成的夏季大三角的时候，我情不自禁的脸上划过一滴眼泪。感到不想回家，想从第一天开始重新再来过。

通过野营活动我感受到了大家都很团结、开心和感动。如果还有机会的话，我还想再去一次。我想野营活动会永远留在我的美好的回忆之中。



快乐的野营

中二乙班 李少华

7 月 24 日的早晨，碧空如戏，阳光灿烂。当天就能听到同学们的热热闹闹的聊天声。也能看到老师们争分夺秒地收拾东西的身影。这是为什么呢？不用问，这一天是我们盼望已久的野营活动啊！到了出发的时间时，张天老师说：“你们要记住，我们不是去玩儿，而是去学习。”大家听到了这句话的时候，开心的气氛一下子就变得特别紧张，似乎觉悟到了这个次活动的重要性了。

这次的野营活动由于天气不好，我们的划船活动就被取消了。但是沙滩活动和篝火晚会照样顺利地举行了。其中，让我印象最深刻的是篝火晚会。

到了第二天的晚上，我们来到了沙滩，按照负责娱乐工作的同学的指示，我们围成个圈坐在沙滩上。突然，一位全身被火所覆盖的“火神”登场。当他把火点在木柴上的时候，火一升高，沙滩就马上呈现出热闹非凡，沸沸扬扬的景象了。接下来是大家的精彩表演。当看到大家把通过每天的大量练习的成果展现给大家的时候，我们小组也拼命似的努力表演。虽然，突如其来的一阵风把我们的面具吹走了，但是当看到大家都在哈哈大笑的时候，我的心里在想这也算是别有风味的成功吧。然后，我们手牵手，一起跳“マイムマイム”，在篝火晚会的茵陈之下大家显得格外开心，格外活泼。最后，我们大家要一起合唱“燃えろよ燃えろ”的时候，宋晨阳老师突然把麦克风放在我手上，我一下子就明白了。于是，我跑到正中间，像明星般似的给大家开了一场演奏会。歌声洪亮，振动了整片沙滩。

这次的野营活动让我们学到了“团结友爱，互敬互助。”并且同学们之间的友谊也增进了不少。这次体验对我们来说是个又美好又难忘的回忆。

快乐的野营

中二乙班　王智辰

7 月 24 日我们盼望已久的野营活动终于要开始了。这一次的野营活动对于我来说是第一次的集体活动。心中虽然有些许不安，但是也特别的期待。我满怀着这样复杂的心情走进了淡路岛。

首先，我们到了淡路岛，听完了宿舍管理员的讲话之后，我们去了食堂吃午饭。到了傍晚，我们大家一起去野炊场地准备开始自己动手做今天的晚餐。刚开始的时候，因为我一次都没有做过咖喱饭，有点不安。但是我们一起合作，咖喱饭就做成功了。同时，我深刻地感觉到团结的重要性了。

第二天我们成功举办了篝火晚会。虽然是在傍晚举行的，但是由于我是负责娱乐工作的原因，我吃完饭早早地就去了沙滩。我越过栅栏去沙滩的时候，沙滩的风景使我非常惊讶。广阔无限的沙滩和无边无际的海洋，互相映称。虽然我在搬桌子，当看到这么美丽的风景，我一点也不觉得累了。我们把桌椅排好，就回到宿舍了。傍晚的时候，我们又来到了沙滩，做最后的准备。这一次又把我惊讶到了。在浅蓝色的天空里，有一张一张地像红色的布一样的模样，让天空更加优美。音乐响起来，大家入场。每个同学脸上都有笑容，大家都很兴奋地样子。当火神完成点火仪式之后，我们的第一个表演就开始了。第一个表演是舞蹈。由于他们的精彩的表演，给我们开了一个好的开头。伴随着节目的一个一个的结束，因为我是最后一组表演，有点压力。但是我一想到以前我一直为了今天所付出的努力，我的压力就越来越小。最后我的节目非常成功。也可以做好回忆。

在这一次的野营活动中，我深刻感觉到“团结”的力量。野炊也是，娱乐的表演准备也是只有团结才可以成功。如果只有自己的话，这次的美好回忆也应该会没有。我通过这一次的野营活动才可以知道“团结”的重要性。想在接下来的学校生活也可以应用“团结”的力量。

2023 年度第一学期结业式

2023 年 7 月 22 日（周六）我校在操场举行了第一学期的结业式。

文 体 消 息

〈舞狮队〉

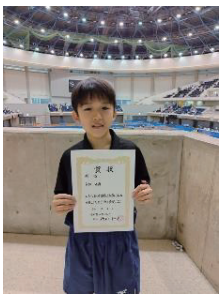
2023 年 7 月 21 日（周五）我校舞狮队于神户市立博物馆参加了“神户的文化财产展Ⅲ”的开幕仪式。

中学乒乓部

令和 5 年度全日本卓球選手権カデット中央区予選大会

2023 年 7 月 23 日

中学 1 年生　シングルスの部



優勝　　石崇晴

第 3 位　石真怜

第 5 位　中村光宏

第 5 位　劉家惺

中学 2 年生　シングルスの部

第 3 位　大森浩翔

第 3 位　城瑛太

第 5 位　野中就介

令和 5 年度全日本卓球選手権カデット神戸市予選大会

2023 年 8 月 10 日

中学 1 年生　シングルスの部

第 5 位　　中村光宏

ベスト 16　　石崇晴

以上两名同学获得出场县大会资格

中学 2 年生　シングルスの部

ベスト 16　　野中就介

ベスト 32　　大森浩翔

ベスト 32　　城瑛太

以上三名同学获得出场县大会资格

中 秋 专 栏

每年农历八月十五日，是传统的中秋佳节。这时是一年秋季的中期，所以被称为中秋。在中国的农历里，一年分为四季，每季又分为孟、仲、季三个部分，因而中秋也称仲秋。八月十五的月亮比其他几个月的满月更圆，更明亮，所以又叫做“月夕”，“八月节”此夜，人们仰望天空如玉如盘的朗朗明月，自然会期盼家人团聚。远在他乡的游子，也借此寄托自己对故乡和亲人的思念之情。所以，中秋又称“团圆节”。（※今年 9 月 29 日是中秋节）

虽然同处一个大陆，但是南北方的文化差异却是非常的大。今天，我们就来说说，南北方的月饼有什么不同。关于南北方的月饼，不同点大致表现在三个方面：其一，就是做法不同；其二，就是用料不同；其三，则是吃法不同。

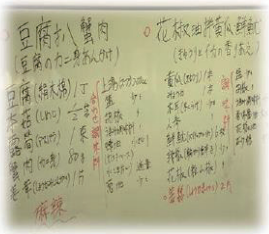
北方的月饼，大多数都是皮厚且馅儿硬。最经典的代表就是京式的五仁月饼。饼皮是用小麦粉做成的，馅料则包含了瓜仁、核桃仁、冰糖、桂花、青红丝等。京式月饼的皮馅比例，大约为 4:6，甜度比较适中。相反，南方的月饼，种类就比较丰富了。南方的月饼，大多都是皮比较软，馅料也比较多。其中，最能代表南方月饼的，就是广式月饼。目前，非常流行的广式月饼皮薄、馅儿足，吃起来松软香甜。

南北方人在月饼口味的喜好上，也有着非常大的差异。北方人，一般喜爱甜口的月饼，比如莲蓉、豆沙、枣泥、果味的等等。而南方的人民，则喜欢吃咸口的月饼，比如麻辣牛肉、火腿等等。因此，在月饼的用料上，南北方也是非常的不一样。

北方人自古以来，就以豪放、豁达著称，因此，绝大多数的北方人在吃月饼时，都是选择简单粗暴的用手拿着吃。而南方的吃法，在对比之下，就显得比较秀气。南方人在吃月饼时，喜欢先用刀子切开，然后用叉子叉一小块来吃。吃法文艺，非常符合南方人的风气。无论来自哪里，月圆人团圆，让我们一起在皓月当空的夜晚，共同享受中秋的美好。

家長会消息

保護者親睦料理講習会



2023 年 7 月 13 日(木)・14 日(金)
講師　廣記商行　黄惠珍女史
メニュー　●花椒油拌黄瓜・鮮魷(胡瓜とイカの香り和え)
　　●豆腐扒蟹肉(豆腐のカニ身あんかけ)
場所　南京町廣記商行本店
参加者　18 名(13 日)・17 名(14 日)

コロナであらゆる伝統的家長会行事が開催されなかった数年間、様々な知恵と意見を出し合い、「ママ料理」を時代の流れに合わせリニューアルした「料理講習会」。昨年度大好評を博したイベントが、今年度も開催されました。各日定員を超える参加希望者があり、熱い 2 日間となりました。

昨年も参加したいと思っていましたがタイミングが合わず、やっと念願の料理教室に参加できました！先生の丁寧なご指導に加えて参加者の方々と交流ができた充実した時間でした。帰宅して早速習った料理を夕飯に作りました。先生に教えていただいた中華料理の豆知識などを話しながら家族と話が弾みました。
プロの方から本格的な中華料理を学ぶ機会を頂き、こんなに良い形で子供達に中国文化を継承することができるなんて、とても素晴らしい取り組みだと実感致しました。是非これからも続けていただきたいです！
企画していただいた家長会の皆様、どうもありがとうございました。　（中 2 保護者）

神戸中華同文学校校友会

Xiao YouHui

http://www.xiaoyouhui.jp/

2023年度

校友会ボウリング大会

来年もお楽しみに♪

幼稚園児、在校生や家長、校友生など60名が集まり、豪華賞品獲得を目指して、賑やかに盛り上がりました。

7月29日（土）
神戸ボウリング倶楽部

優勝・準優勝者への賞品として
各店舗よりお食事券などの協賛を頂きました

感謝

「民生」「群愛本店」「昌園」「美香園」「東栄酒家」
「天仁茗茶」「東栄商行・元町店」「恵記商行」「広記商行」
「曹家包子館」「四興楼」「群愛茶餐廳（グンアイツァツァンティン）」

今回もご協力いただき感謝申し上げます

E-mail　mail2cai@xiaoyouhui.jp
URL　http://www.xiaoyouhui.jp/

校友会問い合わせ先/活動情報

SHEN HU ZHONG HUA TONG WEN XUE XIAO XIAO YOU HUI XIAO XI - 146

平和商事株式会社

HEIWA SHOJI CO.,LTD.

〒650-0023
神戸市中央区栄町通2丁目1番2号
TEL：078-392-8026　FAX：078-392-8027

雅苑酒家

chinese restaurant　since 1982

各種宴会対応可能。
大切な友人や家族と
円卓を囲みませんか？

TEL:078-331-8828

24時間
web予約受付

〒650-0022　神戸市中央区元町通1丁目4－8　南京町 東龍街
www.ryukasou.com

TAKEDA

総合建設業
株式会社 武田工務店
取締役　武田 弘行
1級建築施工管理技士　1級土木施工管理技士

〒651-0093
神戸市中央区二宮町1丁目4－7
リーガル三宮東ビル1002号室

TEL：078-611-8827
FAX：078-330-8447
携帯：080-1511-0881
E-mail：hiroyuki@takeda.name

総合建設業
株式会社武田工務店

〒656-0143
本社　兵庫県南あわじ市中条中筋1240
TEL：0799-45-0498
Fax：0799-45-1544

倉庫　〒652-0056
神戸市兵庫区滝山町531

不動産賃貸・管理

中山手メイトモータープール 野崎中央モータープール	ファミリーマート三条御幸町店 ドーミー百万遍
中央企画 株式会社	**株式会社　TBSD**
神戸市中央区野崎通1丁目3-9 078－241－6052	神戸市中央区海岸通3丁目1-1 078－392－0241

ワコーレマンションシリーズ

WAKOHRE

PREMIUM UNIQUE

和田興産株式会社

神戸市中央区栄町通 4-2-13　℡078-361-1100（代表）

不動産賃貸・管理

株式会社 龍 成 ビ ル

〒650-0011　神戸市中央区下山手通2丁目12番15号

TEL・FAX　（０７８）３３１－６７４８

不　動　産　賃　貸

福 岡 信 栄 株 式 会 社

〒650-0016　神戸市中央区橘通3丁目1番1号

TEL(078)361-5810　FAX(078)361-5988

福建会館ビル

テナント募集

一般財団法人 福建会館

福建公所

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通5-1-21

(JR元町駅西口北上る角)

TEL(078)341-0736 FAX(078)341-1740

一般社団法人

大阪中華北幫公所

理事長 于學偉

〒550-0004 大阪市西区靭本町3丁目9番2号

TEL:(06) 6445−8191

FAX:(06) 6445−8200

輸出入商 不動産賃貸業

有限会社 潘兄弟貿易公司

PAN BROTHERS TRADING CO. LTD.

〒650-0004 神戸市中央区中山手通3-2-2

Toa YAMATE Plaza250-1

TEL 078-321-2246/6246

FAX 078-321-2280

一般財団法人

三江会館

日本・神戸三江公所
since 1883

〒650-0015
神戸市中央区多聞通2丁目1-12 三江会館ビル2階
TEL：078-371-8623　FAX：078-371-8624
E-mail：sankou1912@ac.auone-net.jp

不動産管理・食料品輸入卸

有限会社　宝　洋

〒650-0001 神戸市中央区加納町２丁目11－７
☎（０７８）２４１－８６５０

不動産・賃貸・売買・管理

Yousukou

有限会社 揚子江
TEL 078-325-1323
www. yousukou. jp

KINSAN
My Smile Bank
きんさん 検索
HPはこちら

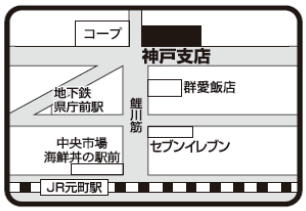
〒650-0004
神戸市中央区中山手通3-12-9
TEL(078)231-3911

NO.1の実績!!
預金積金・貸出金
信用組合No.1
(金融総合専門紙ニッキン調べ)

2022年度決算(2023年3月末)
総預積金 1兆4,326億円
総貸出金 1兆 456億円

近畿2府4県および岐阜県・長崎県に33店舗を持つ金融機関です。

近畿産業信用組合 きんさん神戸支店



OTSUKA UNIFORM

OTSUKA Uniform

㈱大塚ユニホーム

TEL (078) 794－2147㈹

FAX (078) 794－2140

天然戸＆中国茶 Lin

https://www.lin.co.jp/

株式会社Lin本社

神戸市垂水区下畑町161番

TEL.078-753-1828　FAX.078-753-1848

いいだ税理士事務所

税理士　飯田　貴廣(48届)

中国語対応可能

住 所: 〒650-0023

神戸市中央区栄町通1丁目1-9-407

Tel: 078-381-8190

Mail: iida_takahiro@tkcnf.or.jp

HP: https://iida-zeirishi-kobe.tkcnf.com/

おかげさまで創業 60 年を迎えました。
これからもお客様に信頼をいただける商品を
ご提供し続けます

RICOH
MP SERIES

ORPHIS

第一電子株式会社

http://www.ddk.ne.jp

神戸営業所：神戸市中央区御幸通６丁目 1-20

LH & Co.

DESDE 2015

LOS HERMANOS

LH株式会社

代表取締役

林 昭信（第53届毕业生）

〒153-0051

東京都目黒区上目黒 2-21-1

La Stella 201

司法書士法人神戸栄町事務所

石　磊（第53届毕业生）

外国人ビザ
申請サポート

司法書士法人

〒650-0023 神戸市中央区栄町通2-4-13 神栄ビル201号

TEL:078-334-7505 FAX:078-334-7506

携帯090-9113-7185 ✉ seki@kobe-sakae.com

神戸博愛病院

KOBE HAKUAI HOSPITAL

＊診療科目＊

内科 / 外科 / 整形

外科 / 皮膚科 /

放射線科

リハビリテーション科

各種健診・人間ドック・アンチエイジング
ドック

〒650-0022　神戸市中央区元町通7丁目1-17
TEL:078-362-5010 FAX:078-362-5020
病院HP: http://www.kobehakuai-togen.com/

医療法人社団三進会

家富整形外科・循環器科

〒652−0804神戸市兵庫区塚本通7丁目1−20
☎(078)577−0081

JR兵庫駅より北へ徒歩1分
神戸高速大開駅より南へ徒歩3分

(診察時間)
午前9:00~12:30
午後4:00~7:00
木曜・土曜　午後休診
日曜・祝日　休　診

老人保健施設
桃源の郷
[100床　(認知症対応30床デイサービス・ショートステイ]
〒651−1313　神戸市北区有野中町4丁目18−21
(神戸電鉄「田尾寺駅」より徒歩3分)
TEL(078)987−2521　FAX(078)987−2524

グループホーム(認知症対応型共同生活介護)
もものの花
[27床(3単位)]
〒651−1313　神戸市北区有野中町3丁目9−9
TEL(078)987−5734　FAX(078)987−5738

伝統の本格中華料理が堪能できる《神仙閣》
カジュアルに中華料理を楽しめる《老房》
少人数の食事会から宴会まで幅広くご利用ください
【同窓会や記念日などお気軽にご相談ください】

神仙閣
SHINSENKAKU
Tel.078-331-1263
神戸市中央区下山手通2-13-1

老房
OLD HOUSE LAO FANG
Tel.078-331-7050
神戸市中央区下山手通2-12-9

www.shinsenkaku.com 神仙閣

高齢者の在宅福祉はお任せ下さい！　崔友志（52 届）

配食のふれ愛 神戸中央店

・高齢者向けのお食事をお届けします
・普通食で 1 食 540 円 (配達料金込み)
※刻み、お粥、ムース食なども対応可

☎ 078-954-9383

からだ元気治療院 神戸中央店

・ご自宅まで出張してﾏｯｻｰｼﾞをします
・鍼灸、ﾏｯｻｰｼﾞで健康保険証が使えます
※保険治療には医師の同意が必要です

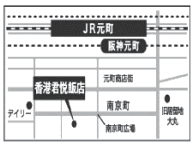
☎ 078-945-7415

対象エリアは神戸市中央区です。まずはお電話でご相談ください

香港料理
香港君悦飯店
（ほんこんくんえつはんてん）

★【鉄人シェフ】有名店出身の料理長の本格中華
★ 各種ご宴会、歓送迎会、忘年会、新年会など幅広くご利用ください。全170席
★ 各種セット有り980円～
★ ご利用シーンで選べるコースをご用意しております。
『虹(にじ)コース』1,500円　『富(とみ)コース』4,800円
『貴(たか)コース』5,000円　『華(はな)コース』8,000円
【飲み放題付】『栄(さかえ)コース』5,500円

〒650-0023 兵庫県神戸市中央区栄町通2-8-12
営業時間：10:00～22:00(LO21:30)
定 休 日：不定休
アクセス：ＪＲ神戸線元町駅 西口徒歩２分
☎ご予約･お問合せ 078-954-6061
FAX: 078-392-2821



中国料理 馨林 XINLIN

馨林(シンリン)

神戸市中央区中山手通 2丁目 13－12
ランドマークビル神戸 2F
定休日/月曜日
昼/11:30-15:00　14:30(L.O)
夜/17:00-22:00　21:30(L.O)
TEL:078-242-9911
HP.https://xinlin.jp/
Facebook 馨林

中華麺製造卸販売

有限会社 同興楼

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通3丁目２－１８

TEL（０７８）３３１-０２９２　FAX（０７８）３３１-２５１３

元祖豚饅頭

老祥記

ホームページOPEN

http://www.roushouki.com

豚まんの包み方をインターネットで紹介！

老祥記の歴史から、豚まんのおいしい食べ方まで！
比較的行列の短い時間帯も公開しています。
インターネットの老祥記にもぜひおたち寄りください。

◆老祥記の軌跡　◆湯煙の立つカウンター　◆店主の掲示板

神戸南京町
☎（078）331－7714

みなさまにご愛顧をいただき60周年

おみやげに……
おやつに……
四興楼
特製豚饅頭
をどうぞ――

豚まん

SHI KOH ROH
四興楼

創業

〒650-0022 神戸市中央区元町通2-9-1 元町プラザビル1F
TEL・FAX　078－331－0783　定休日 毎週水曜日

楊家
点心

NICHIGYOKU FOOD CO.,LTD.
日玉中華食品株式会社
日向工場にてISO22000. FSSC22000認証取

代表取締役 楊 立寧

神戸本社
〒650-0004
神戸市中央区中山手通３丁目 10-14 日玉ビル２F
TEL 078-222-8088　FAX 078-222-8086

東京営業所、九州営業所、日向工場

豚肉専門店

南京町

堂記號

〒650-0023 神戸市中央区栄町通1丁目3番11号
☎３３１-０６６４番・３９１-１３２８番
FAX 331-3922

自家特製焼豚・純神戸肉・特選豚肉
チャイニーズ デリカ
神戸・元町・南京町

益生號

神戸市中央区栄町通1丁目3番16号
電話 神戸(078)331-5058

江山楼

株式会社　江山楼
代表取締役会長　　王國雄（第13届）
本部　〒850－0842　長崎市新地町13－16
TEL　(095) 824－3162
FAX　(095) 824－6176
ホームページ http://www.kouzanrou.com

中華料理　北京閣
姫路市安田三丁目22
TEL　079-222-7525
FAX　079-222-2258
http://www.pekinkaku.co
福楽公司有限会社
姫路市駅前町227番地TEL: 079-222-2909

お陰様で創業50年
中華　料理
ふう　りん　かく
楓林閣
少人数でのお食事会から
最大 380 名様の大宴会まで
洋室個室
大宴会場
完備

●中華料理　全380席　☎ 06-6649-1055
阿倍野楓林閣　天王寺駅すぐアポロビル9F
●アベノアポロスカイビヤガーデン
（夏期のみ）☎ 06-6649-1065　大阪南地区最大級800迄OK!!
●中華料理　全350席　☎ 072-238-1605
堺　楓林閣　堺東駅前みずほ銀行ビル8階
●日本料理　全450席　☎ 072-247-7736
備　徳　堺東駅より徒歩3分
創業江戸から本格的な和食をどうぞ

Cantonese Restaurants
群愛
The Gun-Ai Group
SINCE 1966

広東菜館
群愛飯店

本　店　(078)332-5203
大丸店　(078)333-2367

廣東料理
民　生

〒650-0022 神戸市中央区元町通1丁目3-3（南京町）
TEL (078) 331－5435

香港飲茶・広東名菜
HONG KONG CHA LOU 神戸元町 香港茶楼 SINCE 1978
香　港　茶　楼
TEL : 078 391-5454

神戸市中央区北長狭通 3-2-3 ニューグランドビル 2F
営業時間：11：30～15：00 / 17：00～20：30（L O 20：00）
定休日：毎週水曜日
WEB : http://www.hk-charo.com
MAIL : hongkongcharo@gmail.com

■飲茶フルコース ¥2750
■飲茶ミニコース ¥1650
■料理コース ¥3300（お二人様より）
¥5500（お二人様より）
飲み放題 ¥1650（90分）etc

神戸市中央区北長狭通3丁目2-10
上海料理
彩愛園
☎ (078)331－0924
FAX(078)371－2986
〈営業時間〉
11:30 ～ 14:30
16:30 ～ 21:30
不定休
ご予算・ご希望などお気軽に
お問い合わせ下さい。
詳しくは、ホームページで
http://WWW.shinaien.net/

三祥貿易株式會社
SANSHO TRADING CO. LTD.
代表取締役　堤 志輝
650-0004 神戸市中央区中山手通3丁目4番8号
大東ビル2階
TEL(078)332－2319
FAX(078)332－2315

中国銘酒70種
世界各国ビール・輸入洋酒・ワイン・清酒 酒類専門店
中華料理用材料・食塩・内外食品・外国菓子類販売卸
リカーショップ 新安（シン アン）
神戸市中央区元町通1丁目13番11号・新光ビル1階
☎ (078) 331－3503

河北省産天津甘栗輸入卸売
甲南貿易株式会社
〒614-8052 京都府八幡市八幡武蔵芝 27-4
TEL: 075-971-0993 FAX: 075-982-8396
E-MAIL: post@konan-trade.co.jp

総合リサイクルセンター
福源商事株式会社
FUKUGEN BUSINESS co.,ltd
〒596-0105
大阪府岸和田市内畑町2048
TEL (072)489-3631
FAX (072)489-3632

輸出入商社
豊和貿易 株式会社
HOWA BOEKI CO., LTD.
〒530-0043 大阪市北区天満3-6-17 豊和ビル
ＴＥＬ： 06-6881-3828

JUNKOU
順興通商株式会社
〒 650-0011 神戸市中央区下山手通3-3-1 ｳｪﾙｽﾄﾝﾋﾞﾙ402号
TEL 078-335-1770 FAX 078-335-1660
E-mail : junkou@junkou.co.jp

中国食品・銘酒・家具・工芸品・繊維製品・輸入販売(卸・小売)

株式会社東栄商行

本　　社：神戸市中央区下山手通２丁目５－６　TEL 078-321-3765(代)
E-Mail　ktoeisho@tea.ocn.ne.jp　FAX 078-321-3767
元　町　店：神戸市中央区元町通１丁目３－６　TEL 078-331-5118
南京町本店：神戸市中央区栄町通２丁目８－９　TEL 078-326-6555

中華料理用材料
海陸物産罐詰卸小売

株式会社　恵記商行

本店小売部　〒650-0022 神戸市中央区元町通１丁目３番１号《南京町》
☎(078)331－3851　ＦＡＸ（078）331-1108
本社営業所 〒652-0815神戸市兵庫区三川口町2丁目2番13号
☎（078)577-3851　FAX(078)577-3467
名古屋営業所〒454―0912 名古屋市中川区野田１丁目５３０
TEL（052）365―3335
FAX（052）365―3338

海を超える
人と企業の「挑戦」
を支える存在

カセイ物産 株式会社

本社
〒763-0074　香川県丸亀市原田町2255番地1
TEL：0877-43-2826　FAX：0877-43-2827
URL：https://www.cathay-jp.com

CATHAY GROUP

大連今嘉船舶工程有限公司
大連市旅順経済開発区興港路16-1号
TEL：86-411-86202319

大連今海船務有限公司
大連市旅順经济开发区顺乐街30号
TEL：86-411-62685541

大連嘉世維商貿有限公司
大連市旅順経済開発区興港路16-1号
TEL：86-411-86202319

今嘉設計新技術開発(呼和浩特)有限公司
呼和浩特市賽罕区大学西街36号学府康都B座13F
TEL：86-471-3382640

真珠輸出入卸業

メイパール株式会社

明　珠　行

〒650-0012　神戸市中央区北長狭通4丁目9番23号
☎ (078) 331－7851(代) 331－0908
FAX (078) 331－7899

世界20ケ国以上からドライブルーツ、ナッツ、農産加工品を直輸入。
150種以上を取り扱っております。

TOA 東亜物産株式会社

〒650-0017　神戸市中央区楠町3丁目2-3
TEL: 078-371-7714　FAX: 078-371-7752
ホームページ: toa-bussan.com

※一部ネット販売も行っております。「global garden」で検索

有限会社 泰 安 公 司

TAI AN TRADING CO. , LTD.

〒650－0012 神戸市中央区北長狭通3丁目3－2
TEL (078) 331－1184・4495
FAX (078) 331－6695

中国貿易専門商社

CRT 中道貿易株式会社

CHINA ROAD TRADING CO. ,LTD.

代表取締役　荘　天仁

〒650-0046　神戸市中央区港島中町3丁目1番地2
ポートアベニュー11-14-1

TEL:078-304-1150　FAX:078-304-1151

E-mail: crt@ktd.biglobe.ne.jp

求　　人：社員募集
職　　種：中国貿易(営業要員)
募集人員：20代 男性 華僑子弟
◇ 事前に履歴書をご送付頂き、後日審査の上ご連絡申し上げます。
◇ 詳細は面接の上決定致します。
お問合せ：中道貿易㈱
TEL：078-304-1150　荘 又は 汪 まで

雑穀・天然宝石
輸出入商・小売商

光明堂

光明貿易株式会社

〒650-0022 神戸市中央区元町通3丁目11番8号
TEL (078) 321－0851
(078) 321－0856

婦人服飾製造販売

株式会社　シシエス

〒651-0093 神戸市中央区二宮町2丁目10番7号
☎ (078) 222－6595
FAX (078) 222－6594

Naturale ®

天然素材のミセスニットを神戸から
シルク・カシミヤ・イタリー糸・コットン・麻

株式会社　東方貿易商行

〒650-0012　神戸市中央区北長狭通4丁目2番2号
TEL 078-332-2529　FAX 078-392-8550
http://www.tohotrading.com

休館日のお知らせ

９月　４日（月）
９月１８日（月）

ホームページからホール・会議室の予約が出来ます！！

また、中華会館で行われているイベントなども、掲載しておりますので、
一度アクセスしてみて下さい。

http://www.zhonghua-huiguan.com

＊中華会館ビル6階には、ロビーと貸し会議室2室・厨房設備のある部屋が1室。
（各部屋1時間￥2,000税別・厨房設備利用は別途費用必要）。
＊7階には東亜ホール（180名収容）がございます。

【第一会議室：ロ型／18 人】

【第二会議室：ロ型／30 人】

【第三会議室：円卓／20 人】

【定員：180 人,ホール面積：181m²】

一般社団法人中華会館
〒６５０－００１１
神戸市中央区下山手通２－１３－９
TEL(078)392－2711　FAX(078)392－2811
URL: http://www.zhonghua-huiguan.com
E-mail:art0083@zhonghua-huiguan.com

関　帝　廟　：TEL / FAX（078）341－2872
神阪中華義荘　：TEL / FAX（078）691－4359

一般社団法人

中華会館

本会は 1893 年に創立し、中日両国及び華僑等相互の理解と交流の促進、会館ビル、中華義荘、関帝廟の管理運営等を行っています。

〒６５０－００１１
神戸市中央区下山手通２ －１ ３ －９
TEL(078)392－2711　FAX(078)392－2811
URL:http://www.zhonghua-huiguan.com
E-mail:art0083@zhonghua-huiguan.com

関帝廟

三国志の英雄「関羽」を祀った寺院。
全体的な特徴としては日本の伝統的な建築様式に中国風の意匠や様式を取り入れた形となっており他にあまり例を見ない「華和(中日)折衷」となっています。中国式おみくじ等もあります。
参拝自由／年中無休　開廟時間 9 時～1 7 時

〒650－0004
神戸市中央区中山手通 7－3－2

TEL/FAX（078）341－2872

神阪中華義荘

神阪中華義荘は阪神間を中心とした華系(華僑・華人・華商)の皆様の共同墓地です。敷地内には「清國孩童総墓」や「阪神淡路大震災華僑留学生殉難者慰霊碑」などがあり、毎年４月５日前後の「清明節」は多くの墓参者でにぎわいます。
墓地・納骨堂新規使用者募集中。詳細は中華会館事務局まで。

〒653－0811
神戸市長田区滝谷町 1－9－1
TEL/FAX（078）691－4359

KCC BLDG.

神戸中華総商会ビル

〒650-0024　神戸中央区海岸通 3 丁目 1-1

神戸華僑歴史博物館

一般社団法人神戸中華総商会・中央実業株式会社・福清株式会社・公利株式会社
福建商事株式会社・ケンミン食品株式会社・有限会社山陽エンジニアリング
株式会社中美商行・有限会社華陽貿易・宜興株式会社・サノヒロ株式会社

中国食品・銘酒 ・家具 ・工芸品 ・繊維製品・輸入販売（卸・小売）

株式会社 東栄商行

本　　店：神戸市中央区下山手通2丁目５－６　TEL 078-321-3765(代)

E-Mail　ktoeisho@tea.ocn.ne.jp　FAX 078-321-3767

元　町　店：神戸市中央区元町通1丁目３－６　TEL 078-331-5118

南京町本店：神戸市中央区栄町通２丁目８－９　TEL 078-326-6555

神戸中華同文学校　月刊広報誌広告協賛のお願い

平素より本校学校教育にご理解、ご関心を頂き、誠にありがとうございます。

さて、本校では毎月一回　月刊広報誌の『学校通迅』を刊行しております。誌面の内容と致しましては、保護者の皆様への連絡事項、学校の予定、ご寄付などのお礼、生徒の学校生活の様子や作文、作品などがあります。また、課外活動での活動成績や地域交流などを写真と共に掲載し、保護者や華僑団体及び関係者にお送りしております。

本校の年間必要経費を受益者（学生）のみの負担にしますと、毎月の授業料は現在の約2倍になるため、現在本校では兵庫県、神戸市等の助成を頂くとともに、華僑華人の皆様の多大なるご支援を受けながら運営をしております。

しかしながら、今後の校舎修建、設備の拡充、教育面のさらなる充実を図るためには財政的にもいまだ十分とは言えない状況です。

そこで、毎月発行しております『学校通迅』に保護者の皆様の事業所等の広告協賛をお願い出来ましたら誠に幸いに存じます。

この度の新型コロナウイルスの影響により、保護者様におかれましても大変厳しい折とは存じますが、将来世代へのご配慮を何卒よろしくお願い申し上げます。

末筆ながら皆様のご健康とご多幸を心よりお祈り申し上げます。

B5 紙面	カラー
一面掲載	80,000
2 分の 1 掲載	40,000
4 分の 1 掲載	20,000
8 分の 1 掲載	10,000

※広告の原稿につきましては、既成の広告のコピーもしくはデータファイルでお送り頂けましたら、当方で校正させて頂きます。

お申込み、お問合せ先
神戸中華同文学校　事務局

広告担当　林　泰　、梁　文健
Eメール　l-wenjian@ggl.tongwen.ed.jp
Tel　078-341-7885
Fax　078-341-7910

味覇が一缶あれば ママは一流料理人！
お買い求めは百貨店・スーパーで！
有「味霸」 妈妈变大厨師
请到各大百货商店和超市购买，谢谢

〈にっしん〉子育て応援定期積金

夢すくすく

お取扱い期間
2023年4月3日(月)～
2024年3月29日(金)

18歳以下のお子さまの人数に応じて金利上乗せ！

対象 18歳以下のお子さまがおられ、親権者として
お子さまの定期積金をご契約される個人のお客さま

契約期間 1年以上5年以下

ご契約時のスーパー積金の店頭表示利率に

お子さまが1人または2人の場合
プラス年 **0.10%**

お子さまが3人以上の場合
プラス年 **0.15%**

＊当金庫の事情により、商品内容の変更、または取扱いを中止することがあります。

掛込金額 1回の掛金 5,000円以上 50,000円以内

掛込単位 1,000円単位

くわしくは裏面をご覧ください。

LINE公式アカウント
@nisshin-shinkin

https://www.nisshin-shinkin.co.jp/

日新信用金庫

〈にっしん〉もしもしコール
フリーダイヤル 0120-15-2489
（受付時間）平日午前9時から午後5時まで